



Njoftim për Ruajtjen e Privatësisë së të Dhënave



TIRANA
BANK

Përgjegjës për përpunimin e të dhënave:

Tirana Bank (këtej e tutje referuar si "Banka")
 Rruga "Ibrahim Rugova",
 Kutia Postare 2400/1 1000,
 Tiranë
 T: +355 0 4 2277700
 E-Mail: info@tiranabank.al

Të dhënat e kontaktit të Oficerit të Mbrojtjes së të Dhënave të Bankës:

T: +355 0 4 2277700
 E-Mail: dpo@tiranabank.al

"Tirana Bank" Sha. është një shoqëri tregtare, e regjistruar në Regjistrin Tregtar me NIPT J61924008V, në cilësinë e Kontrollorit të të Dhënave Personale, këtej e tutje referuar si "Banka", në kuadër të ligjit nr.9987, datë 10.03.2008 "Për mbrojtjen e të dhënave", i ndryshuar, dhe Rregullores për Mbrojtjen e të Dhënave (BE) 2016/679, këtej e tutje referuar si "GDPR", sipas zbatimit aktual, ju informojmë për përpunimin e të dhënave tuaja personale dhe të drejtave tuaja si subjekti i të dhënave. Përmbytja dhe fusha e përpunimit të të dhënave tuaja personale lidhet ngushtë me produktet dhe shërbimet që keni kërkuar, ose për të cilat është rënë dakord me ju.

Ky njoftim u drejtohet individëve që kryejnë transaksione me Bankën, duke përfshirë, por pa u kufizuar Klientët që kanë mbajtur një marrëdhënie të përhershme me Bankën ose klientët e rastësishëm, përfaqësuesit e tyre përkatës ligjorë, si dhe pasardhësit e tyre të posaçëm ose pasardhësit universalë, e deri tek përfaqësuesit e personave juridikë dhe çdo personi fizik që ka marrëdhënie biznesi me Bankën në çfarëdo cilësie.

Përpunimi i të dhënave personale është mbledhja, regjistrimi, organizimi, strukturimi, ruajtja, përshtatja ose ndryshimi, marrja, konsultimi, përdorimi, transmetimi, kufizimi ose fshirja e të dhënave personale të cilat janë ose do të vijnë në vëmendje të Bankës, qoftë si pjesë e marrëdhënieve tuaja të biznesit me të ose si pjesë e çdo përditësimi që merret nga Banka nga çdo palë e tretë, person fizik ose juridik ose organ i sektorit publik, ndërsa ushtrojnë një të drejtë të tyre ligjore ose të Bankës.

Në përputhje me kuadrin aktual ligjor, Banka ka ndërmarrë të gjitha hapat e kërkuara, duke zbatuar të gjitha masat e duhura teknike dhe organizative për respektimin, përpunimin dhe ruajtjen e sigurt të dosjeve të të dhënave personale dhe është e angazhuar të sigurojë dhe mbrojë në çfarëdo mënyre përpunimin e të dhënave tuaja personale kundër çdo humbjeje ose rrjedhjeje, ndryshimi, transferimi ose çdo përpunimi tjetër të paligjshëm të informacionit.

A. Çfarë të dhënash personale përpunojmë dhe ku i mbledhim ato?

- Banka përpunon të dhënat tuaja personale, të cilat ju ose përfaqësuesit tuaj ligjorë i keni dorëzuar ose do t'i dorëzoni Bankës, të cilat janë të nevojshme për fillimin, vazhdimin dhe ekzekutimin e marrëdhënieve tuaja të biznesit me Bankën, qofshin ato ekzistuese ose të ardhshme, në varësi të produktit ose shërbimit të ofruar dhe procedurave dhe politikave aktuale të zbatueshme të Bankës. Të dhënat personale që i paraqisni Bankës në Bankë duhet të jenë të plota dhe të sakta dhe duhet të përditësohen me kujdes dhe menjëherë nga ju, në rastin kur ato ndryshojnë ose kurdoherë që Banka e konsideron të nevojshme për të ruajtur marrëdhëniet tuaja të biznesit ose për të përmbushur çfarëdo detyrimi të saj në bazë të ligjit dhe dispozitave rregullatore përkatëse në fuqi.
- Banka do të përpunojë gjithashtu të dhënat tuaja personale që janë marrë ose vijnë në vëmendje nga cilado palë e tretë, person fizik ose juridik ose organ i sektorit publik, dhe të cilat janë të nevojshme ose për të arritur interesat legjitime të Bankës ose të ndonjë pale të tretë, ose për të realizuar detyrat e Bankës të cilat kryhen në interes të publikut (p.sh. Regjistri i Kredive, sistemi ndërbankar, organet tatimore dhe të sigurimit).
- Banka mund të përpunojë gjithashtu të dhënat tuaja të cilat i ka mbledhur nga palë të treta, të tilla si burime publikisht të aksesueshme (p.sh., Regjistri Tregtar, Interneti), me kusht që këto të dhëna të jenë të nevojshme për qëllime përpunimi.
- Për të nisur dhe vazhduar marrëdhëniet e saj të biznesit me klientët e saj dhe për të hapur një llogari depozite për çdo individ, Banka do të mbledhë dhe përpunojë të paktën të dhënat personale në vijim: Emrin e plotë, emrin e babait, të dhënat e kartës së identitetit/pasaportës, rezidencën e përhershme, adresën e shtëpisë, adresën e korrespondencës, detajet e biznesit dhe adresën e biznesit, të dhënat financiare (p.sh. vlerësimi i tatimit mbi të ardhurat), rezidencën tatimore, numrin e identifikimit tatimor, numrin e telefonit (fiks dhe/ose celular) dhe specimenin e nënshkrimit (fizik ose elektronik). Kur është e përshtatshme, mund t'ju kërkohet të paraqisni detaje shtesë (p.sh. kartën e identitetit të studentit, lejen e qëndrimit), përsa kohë që këto të dhëna do të konsiderohen si kusht paraprak për fillimin ose vazhdimin e një marrëdhënieje specifike biznesi.
- Nëse nuk jeni klient i bankës (nuk keni një kod/numër klienti), për kryerjen e çfarëdo transaksioni bankar (p.sh. transaksion pagese në arkë), Banka do të mbledhë dhe përpunojë të dhënat e mëposhtme: Emrin e plotë, emrin e babait, të dhënat e kartës së identitetit (ID-së), adresën dhe numrin e telefonit, ndërsa për transaksionet me para

A. Çfarë të dhënash personale përpunojmë dhe ku i mbledhim ato? (Vazhdon)

në dorë dhe në varësi të shumës së transaksionit, mund t'ju kërkohet të jepni të dhëna shtesë të përfshira në çdo dokument tjetër zyrtar, numrin e identifikimit tatimor, detajet e biznesit, kontratat etj..

- Në varësi të produktit/shërbimit të ofruar nga Banka ose si pjesë e vlerësimit të kapacitetit tuaj financiar me qëllim shlyerjen/ristrukturimin e borxheve tuaja, Banka mund të mbledhë dhe përpunojë të dhëna shtesë, duke përfshirë, por pa u kufizuar në sa vijon: detajet financiare (p.sh., deklaratat tatimore, vlerësimet e tatimit mbi të ardhurat, detajet financiare të biznesit në pronësi të vetme) ose burime të tjera të të ardhurave, vlerësimin e asetëve të pronës, të dhënat e pronës së financuar ose të hipotekuar, politikat e sigurimit (p.sh., mbulimin e dëmeve në rast zjarri/tërmetesh) si dhe informacione shtesë – si pjesë të zbatimit të rregullave aktuale të tregjeve të instrumenteve financiare.
- Mbledhja dhe përpunimi i të dhënave tuaja personale të lartpërmendura nga Banka është i nevojshëm për krijimin, mirëmbajtjen dhe vazhdimin e çdo marrëdhënie biznesi mes nesh. Nëse kundërshtoni dhënien ose përpunimin e të dhënave tuaja personale, mund të jetë e pamundur të vendosni ose vazhdoni bashkëpunimin tuaj me Bankën. Refuzimi për të përpunuar dhe përdorur numrin tuaj celular e bën të pamundur ofrimin e shërbimit të njoftimit me SMS).

B. Përpunimi i të dhënave sensitive

Banka nuk do të përpunojë asnjë të dhënë personale tuajën që lidhet me origjinën tuaj racore ose etnike, opinionet politike, fenë ose bindjet filozofike, anëtarësimin në sindikata, të dhënat gjenetike ose biometrike, të cilat konfirmojnë identifikimin tuaj si subjekt i të dhënave dhe të dhëna në lidhje me shëndetin ose të dhëna në lidhje me jetën tuaj seksuale ose orientimin tuaj seksual, përveç nëse:

- a. keni dhënë pëlqimin tuaj të qartë për një qëllim të caktuar; (p.sh. përpunimi i të dhënave tuaja përmes fotografisë suaj (selfie), e cila i nënshtrohet përpunimit të veçantë teknik, analizës biometrike dhe krahasohet me foton e kartës suaj të identitetit, me qëllim identifikimin ose verifikimin e pagabueshëm të identitetit tuaj, në kontekstin e procesit të identifikimit elektronik në distancë për fillimin e marrëdhënies tuaj me Bankën);
- b. këto të dhëna i janë dhënë Bankës nga ju ose cilado palë e tretë, qoftë person fizik apo juridik, si pjesë e dokumentacionit dhe mbrojtjes së interesave legjitime tuaja dhe/ose të Bankës, në cilësinë e saj si kontrollues (p.sh. informacion mbi subjektet që janë vënë në kujdestari);
- c. përpunimi është i nevojshëm për të mbrojtur interesat tuaja, jetike, të çdo individ tjetër (p.sh. hapja dhe mbajtja e llogarive për mbledhjen e fondeve);
- d. të dhënat janë bërë haptazi publike nga ju;
- e. përpunimi është i nevojshëm për ngritjen, ushtrimin ose mbrojtjen si të pretendimeve tuaja ligjore ashtu edhe të Bankës, në cilësinë e saj si kontrollues (p.sh. paaftësia për të kryer akte juridike);
- f. përpunimi është i nevojshëm për arsye të interesit thelbësor publik (hetimi i çdo veprimtarie të dyshimtë sipas ligjeve për parandalimin dhe kontrollin e pastrimit të parave dhe financimit të terrorizmit).

Në çdo rast, Banka merr të gjitha masat e nevojshme teknike dhe organizative për ruajtjen dhe përpunimin e sigurt të të dhënave tuaja personale që i përkasin kategorive të veçanta të mësipërme.

Të dhënat personale të të miturve do të përpunohen me pëlqimin paraprak të prindërve të tyre ose të personave që kanë marrë përsipër përgjegjësinë e tyre prindërore, përveç rasteve kur ligji parashikon ndryshe. Për qëllime të këtij ligji, të mitur do të konsiderohen personat që nuk kanë mbushur moshën 18 vjeç.

C. Të dhëna të lidhura me fëmijët

D. Ligjshmëria e përpunimit

Banka do të përpunojë ligjërisht të dhënat personale, me kusht që përpunimi:

- Të jetë i nevojshëm për shërbimin, mbështetjen dhe monitorimin e transaksioneve tuaja të biznesit me Bankën dhe ekzekutimin e duhur të çdo marrëveshjeje ndërmjet jush dhe Bankës.
- Të jetë i nevojshëm në mënyrë që Banka të përmbushë çdo detyrim ligjor ose për qëllimet e interesave legjitime të ndjekura nga Banka, të cilat rrjedhin nga transaksionet e biznesit tuaj me Bankën, ose të drejta të tjera ligjore të Bankës.
- Të jetë i nevojshëm për përmbushjen e një detyre të kryer në interes të publikut, në kontekstin e kuadrit aktual legjislativ dhe rregullator.
- Të bazohet në pëlqimin tuaj të qartë paraprak, nëse përpunimi nuk bazohet në ndonjë nga bazat ligjore të sipërpërmendura të përpunimit.

E. Tërheqja e pëlqimit

Ju keni të drejtë të tërhiqni pëlqimin tuaj, sa herë që kërkohet, në çdo kohë, pa ndikuar në ligjshmërinë e përpunimit të bazuar në pëlqimin përpara tërheqjes së tij. Tërheqja e pëlqimit tuaj mund të dorëzohet në çdo degë të Bankës.

F. Qëllimi i përpunimit

Përpunimi i të dhënave tuaja personale lidhet me:

- Shërbimin, mbështetjen dhe monitorimin e transaksioneve të biznesit tuaj me Bankën, ekzekutimin e duhur të çdo marrëveshjeje mes jush dhe Bankës dhe çdo transaksioni bankar, shqyrtimin e çdo kërkesë për ofrimin e produkteve/shërbimeve të Bankës, përmbushjen e detyrimeve të Bankës, në cilësinë e saj si kontrollues ose përpunues dhe ushtrimin e të drejtave të saj ligjore dhe kontraktuale.
- Kryerjen e çdo kontrolli, siç parashikohet nga kuadri aktual legjislativ dhe rregullator, për mbrojtjen e kredisë tregtare dhe transaksioneve financiare, transmetimin e të dhënave tuaja në lidhje me sjelljen tuaj financiare, vlerësimin e aftësisë paguese dhe hulumtimin e të dhënave të lidhura me sjelljen financiare (p.sh. nga të dhënat ndërbankare të Regjistrimit të Kredive).
- Regjistrimin në bankë, regjistrimin e veprimeve bankare dhe arkivimin e të gjitha llojeve të porosive tuaja në Bankë,

F. Qëllimi i përpunimit (Vazhdon)

të cilat janë dhënë me shkrim, me mjete elektronike ose me telefon, për të kryer transaksione dhe për mbrojtjen e transaksioneve.

- Përmirësimin e produkteve dhe shërbimeve të Bankës dhe promovimin e çdo produkti dhe shërbimi të Bankës dhe të çdo bashkëpunëtori të Bankës, me kusht që të merret pëlqimi juaj paraprak.
- Ekzekutimin e çdo kërkesë ndaj Bankës ose investigimin e ankesave tuaja në lidhje me çdo produkt dhe shërbim të ofruar nga Banka.
- Përputhshmërinë me detyrimet ligjore të Bankës sipas kuadrit legjislativ dhe rregullator në fuqi (p.sh. legjislativoni për parandalimin dhe kontrollin e pastrimit të parave dhe kundër terrorizmit, dispozitat tatimore dhe të sigurimeve shoqërore).
- Mbrojtjen e interesave legjitime të Bankës në lidhje, ndër të tjera, sa vijon:
 - a. çdo pretendim ligjor të Bankës që ngrihet përpara organeve kompetente gjyqësore ose jashtëgjyqësore / alternative të zgjidhjes së mosmarrëveshjeve;
 - b. parandalimin e mashtrimit dhe veprave të tjera penale;
 - c. vlerësimin dhe optimizimin e procedurave të sigurisë dhe sistemeve të TI-së;
 - d. administrimin e rreziqeve operationale dhe kreditore të Bankës;
 - e. sigurinë fizike dhe mbrojtjen e personave dhe pronës (p.sh. survejimi me video)

G. Vendimarrja e automatizuar dhe profilizimi

Banka mundet në raste të caktuara, për përmbushjen e qëllimeve të ligjshme dhe gjithmonë në përputhje me dispozitat e GDPR dhe legjislativoni në fuqi për mbrojtjen e të dhënave të marrë ndonjë vendim i cili bazohet ekskluzivisht në procedurat e automatizuara të përpunimit të të dhënave personale. Megjithatë, banka mund të marrë ligjërish vendime të tilla, duke përfshirë profilizimin, për qëllime monitorimi dhe për parandalimin e mashtrimit (p.sh., debitimi keqdashës i një karte krediti, transaksion i pazakontë në një llogari bankare), si dhe për ofrimin e shërbimeve të siguruara dhe të besueshme nga Banka (p.sh. produktet dhe shërbimet e investimeve), ose nëse përpunimi është i nevojshëm për lidhjen ose ekzekutimin e një marrëveshjeje (p.sh. vlerësimi i kredisë, (credit scoring) i cili do të bazohet në të dhënat personale të marra drejtpërdrejt nga ju, ose pas një kërkimi në bazën e të dhënave të sjelljes financiare së Regjistrimit të Kredive dhe që përdor si

F. Vendimarrja e automatizuar dhe profilizimi (Vazhdon)

H. Përpunimi i të dhënave dhe profilizimi për qëllime të marketingut të drejtpërdrejtë

I. Ruajtja e të dhënave

kriter të ardhurat, detyrimet financiare, profesionin e subjektit, dhe përputhshmërinë me detyrimet e saj kontraktuale si pjesë e financimit të mëparshëm të subjektit, të cilën subjekti e ka marrë nga Banka ose çdo kreditor i tretë, në mënyrë që të vlerësojë klasifikimin e kredisë dhe të japë financimin përkatës. Banka mund të marrë gjithashtu një vendim të tillë, duke përfshirë profilizimin, për të promovuar produkte dhe shërbime të reja të Bankës, kompanive të Grupit dhe kompanive që bashkëpunojnë me bankën, dhe gjithmonë me kusht që të jetë dhënë pëlqimi paraprak.

Pasi Banka të ketë marrë fillimisht pëlqimin tuaj, ajo mund të përpunojë të dhënat tuaja personale për t'iu informuar për çdo produkt dhe shërbim të ofruar, që mund t'ju interesojë. Për këtë qëllim, Banka përpunon informacionin në lidhje me shërbimet e Bankës që ju përdorni dhe / ose çdo transaksion bankar standard që ju kryeni në mënyrë që t'ju prezantojë produkte, shërbime ose oferta që do t'i shërbejnë më mirë nevojave tuaja.

Në çdo rast, ju keni të drejtë të revokoni pëlqimin e dhënë për përpunimin e të dhënave tuaja personale dhe / ose të kundërshtonipërpunimin e të dhënave tuaja personale për qëllimet e mësipërme të marketingut të drejtpërdrejtë të produkteve të Bankës / shërbime, përfshirë çdo profilizim, duke paraqitur një kërkesë me shkrim në adresën dpo@tiranabank.al ose në çdo degë të Bankës.

Banka do të përpunojë dhe ruajë të dhënat tuaja personale për aq kohë sa është e nevojshme për përmbushjen e detyrimeve kontraktuale dhe statutore të Bankës. Në këtë drejtim, duhet theksuar se marrëdhënia jonë e biznesit është një detyrim i vazhdueshëm i parashikuar të zgjasë për disa vite. Nëse të dhënat nuk kërkohen më për përmbushjen e detyrimeve kontraktuale dhe statutore të Bankës, ato fshihen rregullisht, përveç rastit kur përpunimi i tyre i mëtejshëm (për një kohë të kufizuar) është i nevojshëm për qëllimet e mëposhtme:

- Përputhshmëria me periudhat e ruajtjes së të dhënave sipas ligjit tregtar, kontabël, tatimor dhe kundër pastrimit të parave, si psh. por pa u kufizuar në ligjin "Për sipërmarrësit dhe shoqëritë tregtare"; ligjin "Për procedurat tatimore"; ligjin "Për kontabilitetin dhe pasqyrat financiare" dhe ligjin "Për parandalimin e pastrimit të parave dhe financimit të terrorizmit". Periudhat e ruajtjes së të dhënave të përkrahura aty variojnë nga tre (3) deri në dhjetë (10) vjet.

I. Ruajtja e të dhënave (Vazhdon)

J. Kush janë marrësit e të dhënave personale?

- Ruajtja e provave brenda afateve të parashkrimit. Sipas Kodit Civil Shqiptar, këto afate parashkrimi mund të jenë deri në dhjetë (10) vjet.

Në rast procesi gjyqësor, çdo e dhënë personale që lidhet me ju do të ruhet me çdo kusht deri në përfundimin e procesit gjyqësor, edhe nëse periudha e mësipërme prej dhjetë (10) vitesh ka kaluar.

Të dhënat tuaja personale do të aksesohen nga punonjësit e njësive operacionale dhe biznesit të Bankës, brenda gamës së përgjegjësive të tyre, si dhe kontraktorëve të Bankës si pjesë e përmbushjes dhe ekzekutimit të duhur të detyrimeve të tyre kontraktuale, ligjore dhe rregullatore, dhe audituesve ligjorë përkatës të Bankës.

Banka nuk do të transmetojë të dhënat tuaja personale palëve të treta, përveç rasteve të:

- Sipërmarrjeve (vendase dhe të huaja), të cilave Banka i ka caktuar pjesërisht ose tërësisht përpunimin e të dhënave tuaja personale në emër të saj dhe të cilat kanë marrë përsipër një detyrim konfidencialiteti ndaj Bankës qoftë
 - a. si pjesë e marrëdhënieve kontraktuale ndërmjet tyre, duke përcaktuar subjektin, qëllimin dhe kohëzgjatjen e përpunimit, natyrën e të dhënave personale të përpunuara dhe të drejtat e Bankës; ose
 - b. si pjesë e detyrimeve të tyre rregullatore për të respektuar parimin e konfidencialitetit, si p.sh.
 - i. Shoqërive të mbledhjes së borxheve për t'iu informuar më tej, si Debitor dhe/ose Garant, dhe për të negociuar kohën, mënyrën dhe kushtet e tjera për shlyerjen e borxhit tuaj në vonesë pagese. Të dhënat e çdo shoqërie që bashkëpunon me Bankën do të jenë të disponueshme në faqen e internetit të Bankës (www.tiranabank.al), në seksionin Informacion i dobishëm > Mbrojtja e të dhënave.
 - ii. Shoqërive / organizatave të shërbimit të pagesave dhe përpunimit të pagesave (p.sh. SWIFT VISA,)
 - iii. Institucioneve të Kreditit, Institucioneve të Pagesave.
 - iv. Transferimit të të dhënave që janë të domosdoshme për krijimin e një marrëdhënieje biznesi ose për ekzekutimin e një marrëveshjeje, ose për rikuperimin e pretendimeve të Bankës në rast mospërmbushje të cilitdo detyrimi që keni marrë përsipër me anë të një marrëveshjeje që keni lidhur me Bankën. (p.sh. transferimi të avokatët bashkëpunues, studiot ligjore dhe përmbaruesit gjyqësorë, noterët, inxhinierët dhe vlerësuesit).

J. Kush janë marrësit e të dhënave personale? (Vazhdon)

- v. Shoqërive të angazhuara në digjitalizimin dhe menaxhimin (ruajtjen, shkatërrimin) e dosjeve fizike.
- vi. Shoqërive që dërgojnë deklarata ose njoftime.
- vii. Shoqërive që bashkëpunojnë me Bankën për pjesëmarrjen në programet e pajtueshmërisë ose për promovimin e produkteve dhe shërbimeve të Bankës.

Banka ka siguruar ligjërisht që çdo përpunues që vepron në emër të saj të përmbushë të gjitha kërkesat dhe të ofrojë siguri të mjaftueshme në lidhje me zbatimin e masave të duhura teknike dhe organizative, në mënyrë që përpunimi i të dhënave tuaja personale të ndodhë në një mënyrë të tillë që mbrojtja e të dhënave tuaja të jetë e siguruar.

- Regjistri i Kredive për mbrojtjen e kredisë, konsolidimin e transaksioneve dhe kufizimin e mashtrimit, si dhe vlerësimin e aftësisë kreditore të klientit.
- Agjencia e Sigurimit të Depozitave për administrimin e skemës së sigurimit të depozitave me qëllim mbrojtjen e interesave të depozituesve dhe kontributin në stabilitetin financiar në Republikën e Shqipërisë.
- Çdo transfertë ose përhapje informacioni, siç kërkohet nga kuadri aktual statutor, ligjor dhe rregullator në përgjithësi ose një vendim gjykate (transferim tek autoritetet gjyqësore, autoritetet tatimore, organet mbikëqyrëse, ndërmjetësit) në përputhje me dispozitat për sekretin bankar.
- Korporatat e sektorit financiar në rast të caktimit të arkëtueshme të Bankës që rrjedhin nga marrëveshjet e kredisë.
- Autoritetet gjyqësore dhe publike në kuadër të ushtrimit të detyrave të tyre.
- Banka e Shqipërisë, ose çdo organ tjetër mbikëqyrës ose auditues brenda detyrave të tyre ligjore.
 - Kompanitë që ofrojnë shërbime elektronike të identifikimit të klientëve në distancë dhe verifikimin e origjinalitetit të dokumenteve, në përputhje me dispozitat e legjisllacionit në fuqi.
 - Institucionet financiare për menaxhimin e ndërfaqeve dhe aksesin në të dhënat e klientëve si dhe kompanitë Fintech që ofrojnë shërbime mbështetëse, pasi klienti i autorizon ato.
 - Kompanitë e shërbimeve kompjuterike në renë kompjuterike (cloud)

J. Kush janë marrësit e të dhënave personale? (Vazhdon)

K. Të drejtat e subjektit të të dhënave

- Kompanitë e sigurisë kibernetike

Banka nuk do t'i transferojë drejtpërdrejt të dhënat tuaja personale tek shtete të treta ose organizata ndërkombëtare, përveç rastit kur ky transferim kërkohet në përputhje me kuadrin aktual rregullator ose legjislativ. Në mënyrë indikative dhe nëpërmjet autoriteteve përkatëse kombëtare, Banka mund të transferojë të dhënat tuaja personale në përputhje me legjislacionin mbi Standardin e Përbashkët të Raportimit (CRS) të krijuar nga OECD, ose në përputhje me aktin për përputhshmërinë tatimore të llogarive të huaja nga shtetasit e SHBA-së ose rezidentët e SHBA-së që mbajnë llogari të huaja (FATCA – Ligji i Përputhshmërisë e Taksës mbi Llogarinë e Huaj).

Si subjekt i të dhënave personale, ju keni të drejtat e mëposhtme:

- 1. E drejta për akses** në të dhënat tuaja personale, me kusht që ato të përpunohen nga Banka, në cilësinë e kontrolluesit, kategoritë e të dhënave personale, dhe për marrësit e kategoritë e marrësve, të cilëve u përhapen të dhënat personale.
- 2. E drejta për të korrigjuar** të dhëna të pasakta dhe për të plotësuar të dhëna jo të plota.
- 3. E drejta për të fshirë** të dhënat tuaja personale në varësi të detyrimeve dhe të drejtave ligjore të Bankës për t'i ruajtur ato, në përputhje me ligjet dhe rregulloret aktuale në fuqi.
- 4. E drejta për të kufizuar përpunimin** e të dhënave tuaja personale nëse saktësia e të dhënave në fjalë duhet të kontestohet ose përpunimi është i paligjshëm ose qëllimi i përpunimit është fshirë dhe me kusht që të mos ketë arsye të ligjshme për ruajtjen e tyre
- 5. Të drejtë për të kaluar të dhënat tuaja personale te një kontrollues tjetër (data portability)**, me kusht që përpunimi të bazohet në pëlqimin tuaj dhe të kryhet me mjete të automatizuara. Kjo e drejtë do të ushtrohet në varësi të të drejtave dhe detyrimeve ligjore të Bankës për të ruajtur të dhënat dhe për të përmbushur një detyrë që kryhet në interes të publikut.
- 6. E drejta për të kundërshtuar** mbi baza që kanë të bëjnë me situatën tuaj të veçantë, në rast se të dhënat tuaja personale përpunohen për të përmbushur një detyrë që kryhet për arsye të interesit publik ose ushtrimit të autoritetit zyrtar që i është dhënë Bankës ose për qëllime të interesave të ligjshme të cilat ndiqen nga Banka ose cilado palë e tretë.

L. Si të ushtroni të drejtat tuaja dhe të dorëzoni ankesat?

Të gjitha kërkesat në lidhje me të dhënat tuaja personale dhe ushtrimin e të drejtave tuaja duhet të dërgohen me shkrim tek: "Tirana Bank Sh.a., Oficeri i Mbrojtjes së të Dhënave (DPO)" dhe me email tek dpo@tiranabank.al ose të dorëzohen fizikisht në çdo degë të Bankës. Të dhënat e plota të Oficerit të Mbrojtjes së të Dhënave (DPO) gjenden të publikuara në faqen e internetit të Bankës (www.tiranabankbank.al). Një formular i veçantë për ushtrimin e të drejtës së aksesit do të jetë i disponueshëm në të gjitha degët e Bankës.

Çdo refuzim nga ana e Bankës ose çdo vonesë e pajustificuar në marrjen e përgjigjeve të kërkesave tuaja pas ushtrimit të të drejtave tuaja, do t'ju japë të drejtën t'i drejtoheni Komisionerit për Mbrojtjen e të Dhënave si autoritet mbikëqyrës për mbrojtjen e të dhënave.

Në çdo rast, ju rezervoni të drejtën për të paraqitur një ankesë pranë autoritetit mbikëqyrës kompetent nëse konsideroni se përpunimi i të dhënave tuaja personale cenon legjislacionin aktual në fuqi. Për më shumë informacion, ju lutemi vizitoni www.idp.al

Ju lutemi kini parasysh se Tirana Bank përdor "cookies" në faqen e saj të internetit për të përmirësuar përvojën tuaj online. Për më shumë detaje mbi "cookies", mund të informoheni nëpërmjet Kushteve të Përdorimit të Bankës të cilat janë të disponueshme në www.tiranabank.al

Bazuar në politikën përkatëse të zbatueshme për mbrojtjen e të dhënave dhe në kontekstin e kuadrit legjislativ dhe rregullator në fuqi, Tirana Bank mund të rishikojë ose ndryshojë këtë përditësim, i cili do të gjendet gjithmonë i përditësuar dhe i disponueshëm në faqen e internetit të Bankës (www.tiranabank.al), në seksionin Informacion i dobishëm > Ruajtja e Privatësisë.

